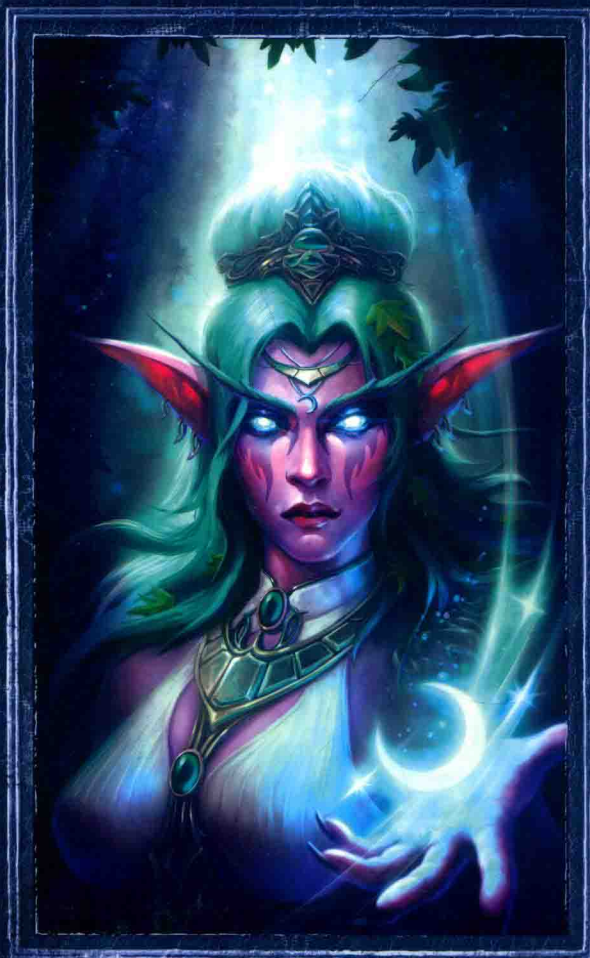


WORLD OF WARCRAFT  
魔兽世界

编年史



第三卷

新星出版社 NEW STAR PRESS



编年史



第三卷

新星出版社 NEW STAR PRESS

World of Warcraft® Chronicle: Volume III  
©2018 Blizzard Entertainment, Inc. All rights reserved. World of Warcraft is a registered trademark of Blizzard Entertainment, Inc. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, LLC.  
Simplified Chinese translated by New Star Press Co., Ltd  
ALL rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

魔兽世界编年史·第三卷 / (美) 克里斯·梅森等著; 王罔炜译.  
—北京: 新星出版社, 2018.7

ISBN 978-7-5133-3057-2

I. ①魔… II. ①克… ②王… III. ①长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.45  
中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第086679号



新星文库

魔兽世界编年史·第三卷

(美) 克里斯·梅森 等著 王罔炜 译

统筹策划: 贾 骥 陈 曦

责任编辑: 汪 欣

特约编辑: 宋 凯 刘清远

助理编辑: 刘凤瑞

美术编辑: 张恺珈 张 慧

责任印制: 李珊珊

英文版出版人: 迈克·里查德森

Mike Richardson

英文版编辑: 戴夫·马歇尔

Dave Marshall

出版发行: 新星出版社

出版人: 马汝军

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市岳成律师事务所

读者服务: 010-88310811 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京雅昌艺术印刷有限公司

开 本: 635mm×965mm 1/8

印 张: 28

字 数: 160千字

版 次: 2018年7月第一版 2018年7月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-3057-2

定 价: 229.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与印刷厂联系调换。





## 编年史

作者

(美) 克里斯·梅森

(美) 马特·伯恩斯

(美) 罗伯特·布鲁克斯

全彩插图

(美) 彼得·C. 李 等

附加插图

(美) 约瑟夫·拉科鲁瓦

译者

王阁炜





# 目录

第一章  
崛起的黑潮 / 10

第二章  
第三次大战 / 44

第三章  
冰封王座 / 84

第四章  
古老的仇恨 / 108

第五章  
燃烧的远征 / 136

第六章  
巫妖王之怒 / 170

第七章  
大地的裂变 / 194

索引 / 222



编年史

第三卷

新星出版社 NEW STAR PRESS





## 编年史

作者

(美) 克里斯·梅森

(美) 马特·伯恩斯

(美) 罗伯特·布鲁克斯

全彩插图

(美) 彼得·C. 李 等

附加插图

(美) 约瑟夫·拉科鲁瓦

译者

王阁炜





World of Warcraft® Chronicle: Volume III  
©2018 Blizzard Entertainment, Inc. All rights reserved. World of Warcraft is a registered trademark of Blizzard Entertainment, Inc. Dark Horse Books® and the Dark Horse logo are trademarks of Dark Horse Comics, LLC, registered in various categories and countries. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of Dark Horse Comics, LLC.

Simplified Chinese translated by New Star Press Co., Ltd  
ALL rights reserved.

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

魔兽世界编年史. 第三卷 / (美) 克里斯·梅森等著; 王阔伟译.

—北京: 新星出版社, 2018.7

ISBN 978-7-5133-3057-2

I. ①魔… II. ①克… ②王… III. ①长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 086679 号



## 魔兽世界编年史. 第三卷

(美) 克里斯·梅森 等著 王阔伟 译

统筹策划: 贾 骥 陈 曦

责任编辑: 汪 欣

特约编辑: 宋 凯 刘清远

助理编辑: 刘凤瑞

美术编辑: 张恺珈 张 慧

责任印制: 李珊珊

英文版出版人: 迈克·理查德森

Mike Richardson

英文版编辑: 戴夫·马歇尔

Dave Marshall

出版发行: 新星出版社

出版人: 马汝军

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市岳成律师事务所

读者服务: 010-88310811 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京雅昌艺术印刷有限公司

开 本: 635mm × 965mm 1/8

印 张: 28

字 数: 160千字

版 次: 2018年7月第一版 2018年7月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-3057-2

定 价: 229.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与印刷厂联系调换。





# 目录

第一章  
崛起的黑潮 / 10

第二章  
第三次大战 / 44

第三章  
冰封王座 / 84

第四章  
古老的仇恨 / 108

第五章  
燃烧的远征 / 136

第六章  
巫妖王之怒 / 170

第七章  
大地的裂变 / 194

索引 / 222

光明

神圣

纳鲁

混乱

邪能

燃烧军团

火

灵魂

荒野之神

自然

翡翠梦境

现实

风

水

暗影之地

泰坦

亡灵

地

凋零

死灵

奥术

上古之神

死亡

虚空领主

暗影(虚空)

秩序

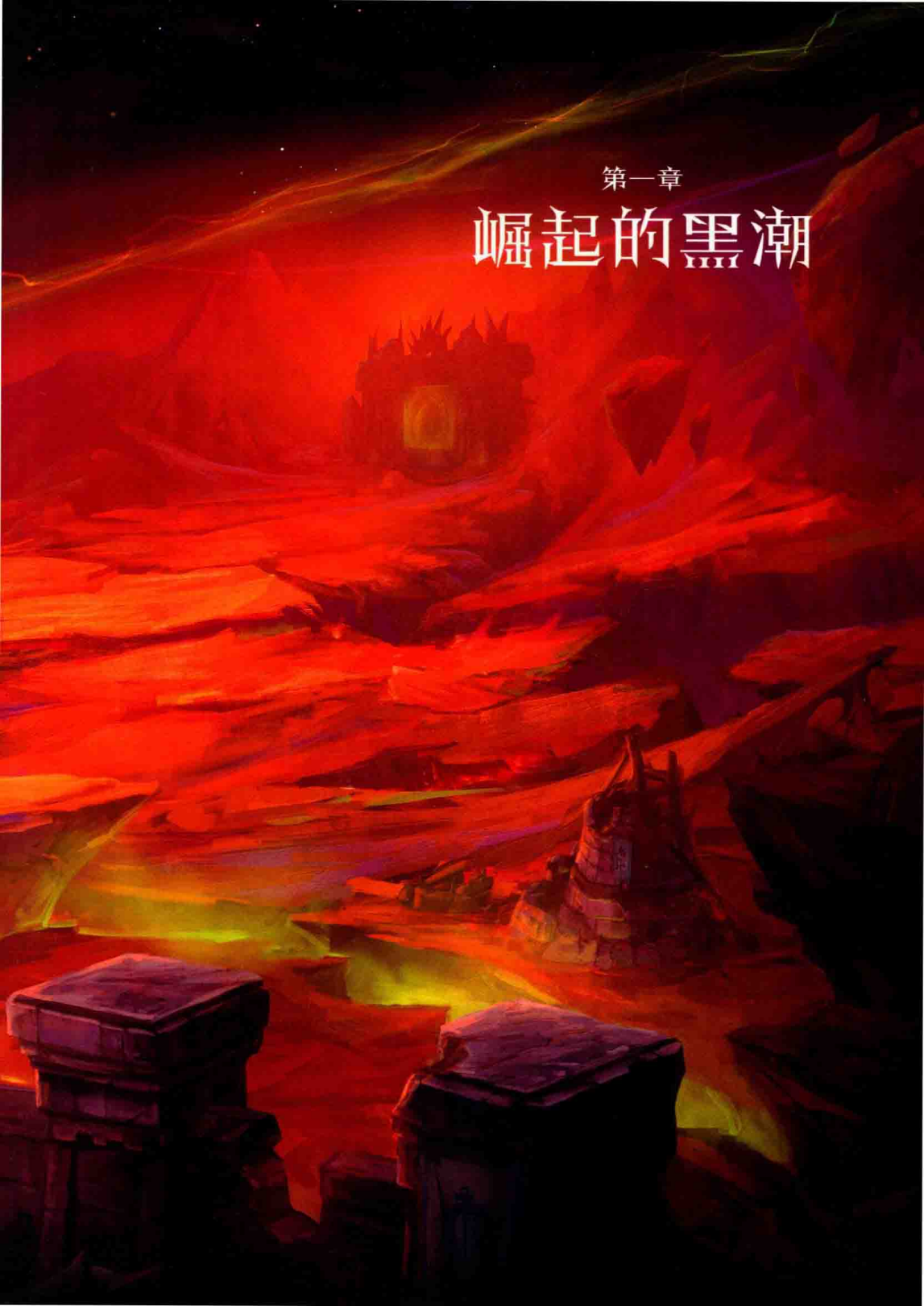
暗影





第一章

# 崛起的黑潮





## 第一章

# 崛起的黑潮

## 嫉妒之眼

很久很久以前，广袤无垠的黑暗虚空中存在着一个名为泰坦的强大种族。他们一直在保护宇宙不受腐化与混乱力量的影响。与此同时，他们还在不断地寻找那些孕育着泰坦灵魂的世界，并加以培育。当这些世界之魂觉醒后，他们就会被吸纳进万神殿的行列。

萨格拉斯，万神殿中最强大的泰坦，曾经是他们当中最伟大的勇士。他不知疲倦地与那些被称作恶魔的野蛮生物战斗，保卫着这个宇宙。那些生物都来自一个被称为“扭曲虚空”的位面，他们在那里欢畅地汲取一种名为邪能的魔法之力，那是极具毁灭性、又容易成瘾的力量源泉。

然而，在击退了恶魔的无数次入侵后，萨格拉斯开始觉得这一切毫无意义。他发现了比恶魔更可怕的威胁：虚空领主。这些存在迫不及待地腐化了一个毫无防备的世界之魂，想要塑造出属于他们的勇士。如果任其继续成长，虚空的能量终将席卷整个宇宙，使所有造物化为灰烬。

萨格拉斯无法坐视这种情况发生。他甚至拒绝接受这种可能性的存在。为此，他接受了邪能魔法，令恶魔臣服于他的意志，将恶魔打造成了一支军队——燃烧军团。与古老的敌人联手作战无疑是极端偏激的决定，但萨格拉斯认为这是必要的。在现有生物中，只有恶魔必然会加入他计划中的燃烧远征，因为这场战役的目标是消灭宇宙中的所有生命。在萨格拉斯看来，这是让无边黑暗中的居民摆脱虚空领主的唯一方法。

在他眼里，一个宇宙即使被毁灭，也远比堕入黑暗要好。

没有哪个文明足以抗衡萨格拉斯和他手下凶猛的军队。即便是万神殿中其他泰坦，也败亡于昔日的勇士之手。在整个宇宙中，似乎已经再也没有什么力量能够阻止他了。

不久之后，萨格拉斯发现还有一个其他泰坦曾经造访过的世界。泰坦用他们的力量塑造了这个世界，它的名字叫作艾泽拉斯。那里蕴含着一个拥有无限潜能的世界之魂，比万神殿的泰坦曾经见到的任何一个都要强大。然而，这个世界上也存在着黑暗的力量。当泰坦们发现艾泽拉斯时，也随即发现这个世界上早已存在着实体化的虚空之力，也就是上古之神。而且这些庞大的实体已经在世界的表面建立了名为黑暗帝国的文明。随后，泰坦和他们的仆从粉碎了黑暗帝国，但并没有消灭上古之神。他们担心那样做会伤害到艾泽拉斯的本身。因此这些邪恶的存在被囚禁于大地深处。

萨格拉斯不可能无视艾泽拉斯潜在的力量，更无法忽略上古之神的存在。

一万年前，他曾派出一支军队来腐化并摧毁艾泽拉斯的生物。在他的计划中，他将抢在虚空领主之前征服艾泽拉斯的世界之魂。但出乎意料的是，一支由暗夜精灵、荒野中的远古之灵、名为守护巨龙的强大守护者，以及其他种族组成的联军出现了。他们并肩作战，击退了恶魔的入侵。这场激烈的战事被称为上古之战，也是军团第一次遭遇失败。

然而萨格拉斯没有就此放弃，他决定用更长的时间准备下一次攻击。准备工作将由“污染者”阿克蒙德和“欺诈者”基尔加丹来领导完成，他们是萨格拉斯麾下最强大的军官。在谋划许久之后，他们制订了全新的计划：从另一个世界攻击艾泽拉斯。这个世界就是德拉诺。

在基尔加丹的操纵下，德拉诺骄傲的兽人接受了邪能魔法，饮下了恶魔之血。于是，他们都受到了诅咒，意志也归于燃烧军团。兽人组成了一支名为“部落”的嗜血大军，开始入侵艾泽拉斯。这支毁灭一切的力量只有一个目的：削弱这个世界，为即将到来的燃烧军团的全面入侵做好准备。当部落离他们的目的只有一步之遥时，却被艾泽拉斯无畏的勇士们击败了。

艾泽拉斯证明了自己的强大，军团也再一次失败了。然而恶魔并未罢手。萨格拉斯命令基尔加丹和阿克蒙德继续寻找生力军的加盟，并策划新的入侵方案。

## 战争的余烬

黑暗之门开启后 8 年

艾泽拉斯的各个种族一度认为，充满恐惧、最为艰难的八年已经过去，他们为自己赢得了喘息的时机。

在与部落的第一次大战中，暴风城的人类王国遭到了背叛，被夷为平地。暴风城最伟大的勇士，人称“守护者”的法师麦迪文，也被萨格拉斯腐化。正是这位被腐化的守护者打开了通往德拉诺的黑暗之门，让艾泽拉斯暴露在部落的怒火面前。最终，守护者被杀死，暴风城也毁于战火。

第二次大战以部落的失败告终，但联盟也只是险胜。整个东部王国的所有国家都加入了洛丹伦联盟，成功地击退了部落的入侵。为了这场胜利，联盟也付出了沉重的代价——无数英雄在战斗中丧生。

部落的大部分战士不是被杀，就是被俘。一些幸存者逃回了德拉诺，但他们也知道那里并没有未来。此前兽人在接受邪能魔法力量的同时，也在无意间毁灭了生命的循环与元素的平衡。德拉诺濒临灭亡，兽人时日无多。

他们的领袖耐奥祖制订了孤注一掷的逃亡计划。他想要打开通往别的世界的裂隙，寻找新的地方供兽人征服。也许在这个宇宙中还有其他地方可供他的人民建立家园。

艾泽拉斯的勇士们不愿坐视部落伤害其他世界。于是，联盟的英雄们组成了一支远征军。他们自称“洛萨之子”，穿越黑暗之门进入了德拉诺，意图阻止耐奥祖。领导他们的是几位最伟大的艾泽拉斯保卫者：大法师卡德加、洛萨之子的总指挥图拉扬、银月城的游侠队长奥蕾莉亚·风行者和久经沙场的战士达纳斯·托尔贝恩，以及蛮锤矮人的贵族库德兰·蛮锤。



远征军英勇的努力迫使耐奥祖不得不仓促执行自己的计划。然而法术却带来了无法想象的混乱，不稳定的裂隙破坏了整个世界的实体结构，毁灭在德拉诺肆意蔓延。洛萨之子在那场不断扩张的浩劫逼近艾泽拉斯前破坏了黑暗之门，代价则是几乎所有远征军的成员都被困在了这场末世浩劫中。

艾泽拉斯与留在德拉诺的人失去了联系。在大家的猜测中，那些将士们都已遭遇了不测。于是人们将他们视作为保护自己的世界而牺牲的英雄，并顶礼膜拜。

直到很多年之后，艾泽拉斯才得知他们的真正命运。

## 失落者的命运

在德拉诺的毁灭带来的混乱中，卡德加和他的战友们逃进一道不稳定的裂隙，避开了这场毁灭天地的能量冲击。最终在灾难告一段落之后，他们回到了残存的世界。

他们看到的是一个破碎的国度；德拉诺与扭曲虚空之间的界限坍塌了，破碎的现实世界向宇宙的各个角落敞开了通道，这片扭曲的空间从此被称为“外域”。

幸运的是，旧德拉诺的一些部分被保留了下来。洛萨之子在他们最大的哨所建立起了永久的基地——荣耀堡，并发起了搜救行动，寻找失踪的盟友。

远征军中有两位军阶最高的成员一直下落不明。很多人担心他们已经死去，但事实上，命运对他们还有其他安排。

黑暗之门被破坏后，奥蕾莉亚·风行者和图拉扬被困在了扭曲虚空之中。他们无法依靠自己的力量返回德拉诺或艾泽拉斯，然而一股出乎意料的力量拯救了他们。这股力量来自纳鲁的始祖——泽拉。

纳鲁是圣光组成的生物，经常指引与培育凡间的生命。泽拉是他们当中最强大的一个，致力于击退燃烧军团的远征，并组建起一支神圣的军队——圣光军团。在这支军队中，泽拉最忠实的士兵大多来自视恶魔为宿敌的德莱尼人。

德莱尼人与燃烧军团之间有着漫长而深重的仇恨。他们曾经是极具智慧的种族——艾瑞达的成员。很久以前，萨格拉斯发现了他们的世界阿古斯，并将它改造成了军团的权力王座。在这一过程中，萨格拉斯腐化了艾瑞达人，将他们变成了恶魔。那些逃离了阿古斯，在群星间流亡的艾瑞达将自己称为德莱尼人，意为“被流放者”。由于违抗了萨格拉斯的意志，燃烧军团一直在追索他们。一些德莱尼人在先知维伦的带领下最终定居在德拉诺，而其他人则得到了圣光军团的庇护。

圣光军团的人数和装备处于劣势，但长久以来，军团中的战士们一直坚持与恶魔作战。他们从未放弃希望，因为泽拉早已预见到恶魔的远征终有一天会被凡间生物阻止。

奥蕾莉亚和图拉扬离开他们的世界并肩奋战时，泽拉从圣光中瞥到了命运的另一条路线：这两个艾泽拉斯的孩子将成为揭示燃烧军团弱点的关键人物。

泽拉将她所知的一切都告诉了奥蕾莉亚和图拉扬。他们讨论了先知的预言，燃烧军团的威